DELTACO GAMING

GAM-183
4222357



WIRELESS MINI CONTROLLER FOR SWITCH
WITH TURBO BUTTON

DAN	Brugermanual	LAV	Lietošanas pamācība
DEU	Benutzerhandbuch	LIT	Naudojimo instrukcija
ENG	User manual	NLD	Gebruiksaanwijzing
EST	Kasutusjuhend	NOR	Brukermanual
FIN	Käyttöopas	POL	Instrukcja obsługi
FRA	Manuel d'utilisation	SPA	Manual del usuario
HUN	Felhasználói kézikönyv	SWE	Användarmanual


3.
6.
4.
5.
2.
7.
8.
1.
9.
10.
11.
12.
13.
15.
14.


ZR
ZL
16.
17.
18.


20.
19.

1. Venstre pind
2. L-knap
3. - knap
4. Skærmoptagelsesknap (tager skærmbillede og optager video)
5. Hjem-knap
6. + knap
7. R-knap
8. Y-knap
9. X-knap
10. A-knap
11. B-knap
12. Højre pind
13. LED-indikatorer 1, 2, 3, 4, der tæller ned til op
14. Turbo-knap
15. Retningspude
16. ZR-knap
17. USB-C opladningsport
18. ZL-knap
19. 3,5 mm lydport
20. Tilslutningsknap

Vibration
Controlleren har 2 indbyggede vibrationsmotorer.

Bevægelsessensorer
Controlleren har bevægelsessensorer. De kan bruges i f.eks. bilspil og flyspil til at ændre, hvordan du drejer, ved at vippe controlleren i stedet for at bruge joystickene.
For at ændre indstillingerne skal du tjekke spillets indstillinger.
Bevægelsessensorer er kompatible med Switch og Steam.

3.5 mm
Brug 3,5 mm stereoforbindelsen til at tilslutte en mikrofon, hovedtelefoner eller et headset.

Opret forbindelse til Switch-konsollen
Tilslut controlleren via konsollens system. Menuen vil muligvis se anderledes ud afhængigt af systemets sprog og version, men den bør se nogenlunde sådan ud:
Tryk på Hjem-knappen i hovedskærmen -> Controllers -> Skift greb / rækkefølge.
Tryk og hold forbindelsesknappen (20) nede for at oprette forbindelse.
De 4 LED-lys blinker hurtigt (slip knappen).
Følg instruktionerne på skærmen for at oprette forbindelse.

Frakobling (Switch)
Tryk og hold Hjem-knappen nede i ca. 3 sekunder for at afbryde forbindelsen.
Controlleren vil gå i dvaletilstand.
Fejlfinding (Switch)
Sørg for, at flytilstand er slået fra. Prøv at slette oplysningerne for denne controller under ->controllere og sensorer. Prøv at tilslutte igen.

Kalibrer styrepinden (Switch)
1. Tryk på Hjem-knappen i hovedskærmen -> Systemindstillinger -> Controllere og sensorer -> Kalibrer kontrolpinde.
2. Følg instruktionerne på skærmen for at kalibrere.

Opret forbindelse til Windows/Android/iPhone
Windows (trådløs): Tryk på forbindelsesknappen + X, LED 1 og LED 4 forbliver tændt.
Android (trådløs): Tryk på forbindelsesknappen + Y, LED 2 og LED 3 forbliver tændt. Alternativt tryk på forbindelsesknappen + X.
iOS (trådløs): Tryk på forbindelsesknappen + X, LED 1 og LED 4 forbliver tændt.
Steam (PC) (trådløs): Tryk på forbindelsesknappen.
Steam (PC) (kablet): Tryk og hold R3 nede, og tilslut controlleren til din pc.
Kablet (Windows): Tilslut controlleren med et USB-kabel til en computer eller enhed med Windows.
LED 1 og LED 4 forbliver tændt.
Windows/Android/iOS: A bliver til B, B bliver til A, X bliver til Y og Y bliver til X.
Kompatibel med Windows 7/8/10/11 eller nyere.

Turbo
Turbo virker på disse knapper: A B X Y L R ZR ZL
1. Aktivér turbo: Tryk på turbo-knappen + den knap, du vil have turbo på.
2. Aktivér automatisk turbo: Tryk på turbo-knappen + på den knap, der allerede har aktiveret turbo.
3. Sluk for turbo: Tryk på turbo + på den knap, der har automatisk turbo aktiveret.
Deaktiver al turbo: Tryk og hold turbo-knappen nede i ca. 3 sekunder, og tryk på - knappen.

Dvaletilstand
1. Når konsollens skærm slukkes, går controlleren i dvaletilstand.
2. Controlleren vil automatisk gå i dvaletilstand efter 5 minutters inaktivitet, når den er tilsluttet.

Genopret forbindelsen
Tryk på knappen Hjem for at vække controlleren og konsollen (kun for Switch) for at genoprette forbindelsen.
Controlleren forbliver i dvaletilstand, hvis den ikke kan genoprette forbindelsen inden for 10 sekunder.

Opladning
For at oplade: Tilslut et USB-kabel til controlleren og til en USB-strømforsyning, f.eks. en USB-strømadapter eller en computer.
LED 1, 2, 3 og 4 blinker langsomt, når controlleren er slukket, og den oplades langsomt. Alle LEDs slukker, når den er fuldt opladet.
LED'erne blinker langsomt, når den er tilsluttet, og forbliver tændt, når den er fuldt opladet.
LED-indikatorer, der blinker hurtigt, indikerer lavt batteriniveau.

Juster turboens hastighed
Turbo kan indstilles til 3 hastigheder (automatiske tryk pr. sekund = pps): 5 pps, 12 pps (standard) og 20 pps.
Øg hastigheden: Tryk og hold turboknappen (14) + højre pind (10) opad for at øge hastigheden.
Sænk hastigheden: Tryk og hold turboknappen (12) + højre pind (10) nedad for at sænke hastigheden.

Juster vibrationer (Switch)
Vibrationen kan indstilles til 4 intensiteter: 0 %, 25 %, 40 % (standard), 60 %.
Forøg vibrationen: Tryk og hold turboknappen (14) + venstre pind (1) opad for at øge vibrationen.
Reducer vibrationen: Tryk og hold turboknappen (14) + venstre pind (1) nede for at mindske vibrationerne.

Rengøring
Rengøres med en blød, tør klud.

App
Denne spilcontroller er kompatibel med tredjepartsappen KeyLinker. Med appen kan du modificere knapperne, ændre vibrationerne og meget mere.
Appen er tilgængelig på både Google Play og App Store.

Ansvarsfraskrivelse
Distlt services AB og Aurdel er ikke forbundet med udviklerne eller udviklingen af KeyLinker-appen, eller App Store eller Google Play.

Garanti
Se venligst **www.deltaco.eu** for garantioplysninger.

Support
Flere produktoplysninger kan findes på **www.deltaco.eu.**
Kontakt os via e-mail: **help@deltaco.eu**

1. Linker Stick
2. L-Taste
3. - Taste
4. Bildschirmaufnahme-Taste (Screenshot und Video aufnehmen)
5. Home-TASTE
6. + Taste
7. R-Taste
8. Y-Taste
9. X-Taste
10. A-Taste
11. B-Taste
12. Rechter Stick
13. LED-Anzeigen 1, 2, 3, 4 (von oben nach unten)
14. Turbo-Taste
15. Richtungstaste
16. ZR-Taste
17. USB-C-Ladeanschluss
18. ZL-Taste
19. 3,5-mm-Audioanschluss
20. Verbindungstaste

Vibration
Die Steuerung hat 2 eingebaute Vibrationsmotoren.

Bewegungssensoren
Der Controller hat Bewegungssensoren. Sie können z. B. bei Auto- und Flugspielen verwendet werden, um die Art der Steuerung zu ändern, indem man den Controller neigt, anstatt die Joysticks zu verwenden.
Um die Einstellungen zu ändern, überprüfen Sie die Einstellungen des Spiels. Bewegungssensoren werden in Switch und Steam unterstützt.

3.5 mm
Verwenden Sie den 3,5-mm-Stereoanschluss, um ein Mikrofon, einen Kopfhörer oder ein Headset anzuschließen.

Verbindung zur Switch-Konsole
Schließen Sie den Controller über das System der Konsole an. Je nach Sprache und Version des Systems kann das Menü anders aussehen, aber es sollte in etwa so aussehen:
Drücken Sie die Home-Taste auf dem Hauptbildschirm -> Controller -> Griff/ Ordnung ändern.
Drücken und halten Sie die Verbindungstaste (20), um eine Verbindung herzustellen.
Die 4 LED-Leuchten blinken schnell (lassen Sie die Taste los).
Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Verbindung herzustellen.

Trennen (Schalter)
Halten Sie die Home-Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um die Verbindung zu trennen. Der Controller wechselt in den Ruhemodus.

Fehlersuche (Switch)
Stellen Sie sicher, dass der Flugzeugmodus ausgeschaltet ist. Versuchen Sie, die Informationen für dieses Steuergerät unter -> Controller und Sensoren zu löschen. Versuchen Sie, die Verbindung wiederherzustellen.

Steuerknüppel kalibrieren (Switch)
1. Drücken Sie die Home-Taste im Hauptbildschirm -> Systemeinstellungen -> Controller und Sensoren -> Steuerknüppel kalibrieren.
2. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um zu kalibrieren.

Verbinden mit „Windows/Android/iPhone“
Windows (kabellos): Verbindungstaste drücken + X, LED 1 und LED 4 leuchten.
Android (kabellos): Verbindungstaste drücken + Y, LED 2 und LED 3 leuchten.
Alternativ können Sie auch die Verbindungstaste + X drücken.
iOS (kabellos): Verbindungstaste drücken + X, LED 1 und LED 4 leuchten.
Steam (PC) (kabellos): Verbindungstaste drücken.
Steam (PC) (kabelgebunden): R3 gedrückt halten und den Controller mit Ihrem PC verbinden.
Kabelgebunden (Windows): Controller mit einem USB-Kabel an einen Computer oder ein Gerät mit Windows anschließen.
LED 1 und LED 4 leuchten weiter.
Windows/Android/iOS: „A“ wird „B“, „B“ wird „A“, „X“ wird „Y“ und „Y“ wird „X“.
Kompatibel mit Windows 7/8/10/11 oder höher.

Turbo
Der Turbo funktioniert bei diesen Tasten: A B X Y L R ZR ZL
1. Turbo aktivieren: Turbotaste + die Taste, für die Sie den Turbo aktivieren möchten, drücken.
2. Automatischen Turbo Aktivieren: Turbotaste + auf der Taste, die den Turbo bereits aktiviert hat, drücken.
3. Turbo ausschalten: Turbo-Taste + auf der Taste, bei der der automatische Turbo aktiviert ist, drücken.
Alle Turbos deaktivieren: Turbo-Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt halten und - Taste drücken.

Schlafmodus
1. Wenn sich der Bildschirm der Konsole ausschaltet, wechselt der Controller in den Ruhemodus.
2. Wenn die Konsole angeschlossen ist, wechselt sie nach 5 Minuten Inaktivität automatisch in den Ruhemodus.

Wiederverbinden
Um die Verbindung wiederherzustellen, drücken Sie die Home-Taste, um den Controller und die Konsole aufzuwecken (nur bei Switch) und die Verbindung wiederherzustellen.
Der Controller bleibt im Ruhezustand, wenn er die Verbindung nicht innerhalb von 10 Sekunden wiederherstellen kann.

Aufladen
Zum Aufladen: Schließen Sie ein USB-Kabel an den Controller und an eine USB-Stromversorgung an. Zum Beispiel einen USB-Netzadapter oder einen Computer.
Die LEDs 1, 2, 3 und 4 blinken langsam, wenn das Steuergerät ausgeschaltet ist und es langsam geladen wird. Alle LEDs schalten sich aus, wenn das Gerät vollständig geladen ist.
Die LEDs blinken langsam, wenn das Gerät angeschlossen ist, und bleiben an, wenn es vollständig geladen ist.
Schnell blinkende LED-Anzeigen weisen auf einen schwachen Akku hin.

Einstellen der Turbogeschwindigkeit
Der Turbo kann auf 3 Geschwindigkeiten eingestellt werden (automatische Presses Per Second = pps): 5pps, 12pps (Standard) und 20 pps.
Geschwindigkeit erhöhen: Turbotaste (14) + den rechten Stick (10) nach oben gedrückt halten, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.
Geschwindigkeit verringern: Turbotaste (12) + den rechten Stick (10) nach unten drücken und halten, um die Geschwindigkeit zu verringern.

Vibrationseinstellung (Switch)
Die Vibration kann auf 4 Intensitäten eingestellt werden: 0 %, 25 %, 40 % (Standard), 60 %.
Vibration erhöhen: Turbotaste (14) + den linken Stick (1) nach oben gedrückt halten, um die Vibration zu erhöhen.
Verringern der Vibration: Turbotaste (14) + den linken Knüppel (1) nach unten gedrückt halten, um die Vibration zu verringern.

Reinigung
Mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.

App
Dieser Gamecontroller ist mit der KeyLinker-App eines Drittanbieters kompatibel. Mit der App können Sie die Tasten modifizieren, die Vibration ändern und vieles mehr.
Die App ist sowohl bei Google play als auch im App Store erhältlich.

Haftungsausschluss
Distlt services AB und Aurdel sind nicht mit den Entwicklern oder der Entwicklung der KeyLinker-App oder dem App-Store oder Google Play verbunden.

Garantie
Siehe **www.deltaco.eu** für Informationen zur Garantie.

Unterstützung
Weitere Informationen zum Produkt finden Sie unter **www.deltaco.eu.**
Kontaktieren Sie uns per E-Mail: **help@deltaco.eu**

1. Left stick
2. L button
3. - button
4. Screen capture button (Take screenshot and record video)
5. "Home" button
6. + button
7. R button
8. Y button
9. X button
10. A button
11. B button
12. Right stick
13. LED indicators 1, 2, 3, 4 counting down to up
14. Turbo button
15. Direction pad
16. ZR button
17. USB-C charge port
18. ZL button
19. 3.5 mm audio port
20. Connection button

Vibration
The controller has 2 built-in vibration motors.

Motion sensors
The controller has motion sensors. They can be used in like car games and flying games, to change how you turn, by tilting the controller, rather then using the joysticks.
To the change the settings, check the game's settings.
Motion sensors are supported in Switch and Steam.

3.5 mm
Use the 3.5 mm stereo connection to connect a microphone, headphones, or a headset.

Connect to "Switch"-console
Connect the controller via the console's system. Depending on the language and version of the system, the menu might look different, but it should be something like this:
Press the "Home"- button from main screen -> Controllers -> Change Grip/Order.
Press and hold the connection button (20) to connect.
The 4 LED lights will flash quickly (release the button).
Follow the instructions on the screen to connect.

Disconnect ("Switch")
Press and hold the "Home" button for about 3 seconds to disconnect. The controller will enter sleep mode.

Troubleshooting ("Switch")
Make sure airplane mode is off. Try to delete the information for this controller from ->controllers and sensors. Try to reconnect.

Calibrate control stick (Switch)
1. Press the "Home"- button from main screen -> System settings -> Controllers and sensors -> Calibrate control sticks.
2. Follow the instructions on the screen to calibrate.

Connect to "Windows/Android/iPhone"
Windows (wireless): Press the connection button + X, LED 1 and LED 4 stays lit.
Android (wireless): Press the connection button + Y, LED 2 and LED 3 stays lit.
Alternatively press the connection button + X.
iOS (wireless): Press the connection button + X, LED 1 and LED 4 stays lit.
Steam (PC) (wireless): Press the connection button.
Steam (PC) (wired): Press and hold R3 and connect the controller to your PC.
Wired (Windows): Connect the controller with a USB cable to a computer or device with Windows.
LED 1 and LED 4 stays lit.
Windows/Android/iOS: "A" becomes "B", "B" becomes "A", "X" becomes "Y" and "Y" becomes "X".
Compatible with windows 7/8/10/11 or higher.

Turbo
Turbo works on these buttons: A B X Y L R ZR ZL
1. Activate turbo: Press turbo button + button that you want turbo on.
2. Activate automatic turbo: Press turbo button + on the button that already has activated turbo.
3. Turn off turbo: Press turbo + on the button that has automatic turbo activated.
Disable all turbo: Press and hold the turbo button for about 3 seconds and press - button.

Sleep mode
1. When the console's screen powers off, the controller will enter sleep mode.
2. While connected, the controller will automatically enter sleep mode after 5 minutes of inactivity.

Reconnect
To reconnect press the "Home" button to wake up the controller and console (only for Switch) and reconnect.
The controller will stay in sleep mode if it can't reconnect within 10 seconds.

Charging
To charge: Connect a USB cable to the controller and to a USB power supply. For example, a USB power adapter or a computer.
LED 1, 2, 3 and 4 will flash slowly when the controller is turned off and it is charging slowly. All LEDs turn off when fully charged.
The LEDs will flash slowly when connected and stay on when fully charged.
LED indicators flashing quickly indicates low battery.

Adjust turbo speed
Turbo can be set to 3 speeds (automatic Presses Per Second = pps): 5pps, 12pps (default) and 20 pps.
Increase speed: Press and hold the turbo button (14) + right stick (10) upwards to increase speed.
Decrease speed: Press and hold the turbo button (12) + right stick (10) downwards for to decrease speed.

Adjust vibration ("Switch")
Vibration can be set to 4 intensities: 0%, 25%, 40% (default), 60%.
Increase vibration: Press and hold the turbo button (14) + left stick (1) upwards to increase vibration.
Decrease vibration: Press and hold the turbo button (14) + left stick (1) downwards to decrease vibration.

Cleaning
Clean with a soft dry cloth.

App
This game controller is compatible with the 3rd party KeyLinker app. With the app you can modify the buttons, change the vibration, and more.
The app is available both on Google play and App store.

Disclaimer
DistIt services AB and Aurdel is not associated with the developers or development of the KeyLinker app, or App store, or Google play.

Warranty
Please, see **www.deltaco.eu** for warranty information.

Support
More product information can be found at **www.deltaco.eu.**
Contact us by e-mail: **help@deltaco.eu**

1. Vasakpoolne juhtkang
2. Nupp L
3. Nupp -
4. Kuvahõive nupp (ekraanipildi tegemine ja video salvestamine)
5. Nupp „Kodu“
6. Nupp +
7. Nupp R
8. Nupp Y
9. Nupp X
10. Nupp ML
11. Nupp B
12. Parempoolne juhtkang
13. Valgusdioodindikaatorid 1, 2, 3, 4 lugedes alt üles
14. Turbo nupp
15. Suunanupp
16. Nupp ZR
17. USB-C laadimisport
18. Nupp ZL
19. 3,5 mm heliport
20. Ühendusnupp

Vibratsioon
Puldil on 2 sisseehitatud vibratsioonimootorit.

Liikumisandurid
Puldil on liikumisandurid. Neid saab kasutada näiteks auto- ja lennumängudes pööramise viisi muutmiseks, kallutades juhtkangide kasutamise asemel pulti. Seadistuste muutmiseks vaadake mängu seadistusi.
Switch ja Steam toetavad liikumisandureid.

3,5 mm
Kasutage 3,5 mm stereoühendust mikrofoni, kõrvaklappide või peakomplekti ühendamiseks.

Ühendamine konsooliga „Switch“
Ühendage pult konsooli süsteemi kaudu. Sõltuvalt süsteemi keelest ja versioonist võib menüü välja näha erinev, kuid see peaks sarnanema sellele:
Vajutage peaekraanil nuppu „Kodu“ -> Controllers (puldid) -> Change Grip/Order (muuda haaret/järjestust).
Ühenduse loomiseks vajutage ja hoidke all ühendusnuppu (20).
4 valgusdioodindikaatorit vilguvad kiiresti (vabastage nupp).
Ühendamiseks järgige ekraanile ilmuvaid juhiseid.

Lahti ühendamine („Switch“)
Lahti ühendamiseks vajutage ja hoidke nuppu „Kodu“ umbes 3 sekundit. Pult läheb unerežiimi.

Tõrkeotsing („Switch“)
Veenduge, et lennukirežiim on välja lülitatud. Püüdke kustutada selle puldi teave -> controllers and sensors (puldid ja andurid) alt. Proovige uuesti ühendada.

Juhtkangi kalibreerimine (Switch)
1. Vajutage peaekraanil nuppu „Kodu“ -> System settings (süsteemiseadistused) -> Controllers and sensors (puldid ja andurid) -> Calibrate control sticks (kalibreeri juhtkange).
2. Kalibreerimiseks järgige ekraanile ilmuvaid juhiseid.

Ühendamine „Windowsi/Androidi/iPhone’iga“
Windows (juhtmeta): Vajutage ühendusnuppu + X, valgusdiood 1 ja valgusdiood 4 jäävad põlema.
Android (juhtmeta): Vajutage ühendusnuppu + Y, valgusdiood 2 ja valgusdiood 3 jäävad põlema. Alternatiivina vajutage ühendusnuppu + X.
iOS (juhtmeta): Vajutage ühendusnuppu + X, valgusdiood 1 ja valgusdiood 4 jäävad põlema.
Steam (arvuti) (juhtmeta): Vajutage ühendusnuppu.
Steam (arvuti) (juhtmega): Vajutage ja hoidke all R3 ning ühendage pult arvutiga.
Juhtmega (Windows): Ühendage pult USB-kaabli abil Windowsiga arvuti või seadmega.
Valgusdiood 1 ja valgusdiood 4 jäävad põlema.
Windows/Android/iOS: „A“ muutub „B“-ks, „B“ muutub „A“-ks, „X“ muutub „Y“-ks ja „Y“ muutub „X“-ks.
Ühildub Windows 7/8/10/11 või uuemaga.

Turbo
Turbo töötab nendel nuppudel: A B X Y L R ZR ZL
1. Turbo aktiveerimine: Vajutage turbo nuppu + nuppu, millel soovite turbot kasutada.
2. Automaatse turbo aktiveerimine: Vajutage turbo nuppu + nuppu, millel on turbo juba aktiveeritud.
3. Turbo välja lülitamine: Vajutage turbo nuppu + nuppu, millel on automaatne turbo juba aktiveeritud.
Kõigi turbode välja lülitamine: Vajutage ja hoidke turbo nuppu umbes 3 sekundit all ning vajutage nuppu -.

Unerežiim
1. Kui konsooli ekraan lülitub välja, läheb pult unerežiimi.
2. Ühendatuna läheb pult automaatselt unerežiimi 5 minuti pikkuse tegevusetuse järel.

Taasühendamine
Taasühendamiseks vajutage puldi ja konsooli (ainult Switchi puhul) äratamiseks ja uuesti ühendamiseks nuppu „Kodu“.
Kui see 10 sekundi jooksul uuesti ühendust ei saa, jääb pult unerežiimi.

Laadimine
Laadimiseks: Ühendage USB-kaabel puldi ja USB-toiteallikaga. Näiteks USB-toiteadapteri või arvutiga.
Kui pult on välja lülitatud ja see aeglaselt laeb, vilguvad valgusdioodid 1, 2, 3 ja 4 aeglaselt. Kui see on täielikult laetud, kustuvad kõik valgusdioodid.
Kui see on ühendatud, vilguvad valgusdioodid aeglaselt ja need jäävad põlema, kui see on täielikult laetud.
Kiiresti vilkuvad valgusdioodindikaatorid näitavad aku tühjenemist.

Turbo kiiruse reguleerimine
Turbo saab seadistada 3 kiirusele (automaatset vajutust sekundis = v/s): 5 v/s, 12 v/s (vaikimisi) ja 20 v/s.
Kiiruse suurendamine: Kiiruse suurendamiseks vajutage ja hoidke turbo nuppu (14) + parempoolset juhtkangi (10) üles.
Kiiruse vähendamine: Kiiruse vähendamiseks vajutage ja hoidke turbo nuppu (12) + parempoolset juhtkangi (10) alla.

Vibratsiooni reguleerimine (“Switch”)
Vibratsiooni saab seadistada 4 intensiivsusele: 0%, 25%, 40% (vaikimisi), 60%.
Vibratsiooni suurendamine: Vibratsiooni suurendamiseks vajutage ja hoidke turbo nuppu (14) + vasakpoolset juhtkangi (1) üles.
Vibratsiooni vähendamine: Vibratsiooni vähendamiseks vajutage ja hoidke turbo nuppu (14) + vasakpoolset juhtkangi (1) alla.

Puhastamine
Puhastage pehme kuiva lapiga.
Rakendus
See mängupult ühildub 3. isikust pakkuja rakendusega KeyLinker. Rakenduse abil saate muuta nuppe, reguleerida vibratsiooni ja enamat.
Rakendus on saadaval nii Google Plays kui App Store’is.

Lahtiütlemine
Distlt services AB ja Aurdel ei ole seotud rakenduse KeyLinker arendajate või arendamise ega App Store’i või Google Playga.

Garantii
Garantiiteabe kohta vaadake palun www.deltaco.eu.

Tugi
Täiendavat tooteteavet leiate aadressil **www.deltaco.eu.**
Võtke meiega ühendust e-posti teel: **help@deltaco.eu**

1. Vasen tikku
2. L-painike
3. - painike
4. Kuvakaappauspainike (Ota kuvakaappaus ja tallenna video)
5. “Koti näppäin
6. + -painike
7. R-painike
8. Y-painiketta
9. X-painike
10. Nappi
11. B-painike
12. Oikea tikku
13. LED-ilmaisimet 1, 2, 3, 4 laskevat alas ylöspäin
14. Turbo-painike
15. Suuntatyyny
16. ZR-painike
17. USB-C latausportti
18. ZL-painike
19. 3,5 mm audioportti
20. Yhteyspainike

Tärinä
Ohjaimessa on 2 sisäänrakennettua tärinämoottoria.

Liiketunnistimet
Ohjaimessa on liiketunnistimet. Niitä voidaan käyttää esimerkiksi autopeleissä ja lentopeleissä muuttaaksesi kiertotapaa kallistamalla ohjainta sen sijaan, että käytät ohjaussauvoja.
Jos haluat muuttaa asetuksia, tarkista pelin asetukset.
Switch ja Steam tukevat liiketunnistimia.

3,5 mm
Käytä 3,5 mm:n stereoliitäntää mikrofonin, kuulokkeiden tai kuulokkeiden liittämiseen.

Yhdistä “Switch”-konsoliin
Liitä ohjain konsolin järjestelmän kautta. Järjestelmän kielestä ja versiosta riippuen valikko saattaa näyttää erilaiselta, mutta sen pitäisi olla jotain tällaista:
Paina “Home”-painiketta päänäytöstä -> Ohjaimet -> Muuta pitoa/järjestystä.
Pidä liitäntäpainiketta (20) painettuna muodostaaksesi yhteyden.
4 LED-valoa vilkkuvat nopeasti (vapauta painike).
Muodosta yhteys noudattamalla näytön ohjeita.

Katkaise yhteys (“Switch”)
Katkaise yhteys pitämällä “Home”-painiketta painettuna noin 3 sekuntia. Ohjain siirtyy lepotilaan.

Vianetsintä (“Switch”)
Varmista, että lentokonetila on pois päältä. Yritä poistaa tämän ohjaimen tiedot kohdasta ->ohjaimet ja anturit. Yritä muodostaa yhteys uudelleen.

Kalibroi ohjaussauva (kytkin)
1. Paina “Home”-painiketta päänäytöstä -> Järjestelmäasetukset -> Ohjaimet ja anturit -> Kalibroi ohjaussauvat.
2. Noudata näytön ohjeita kalibroidaksesi.

Yhdistä “Windows/Android/iPhone”
Windows (langaton): Paina liitäntäpainiketta + X, LED 1 ja LED 4 jäävät palamaan.
Android (langaton): Paina liitäntäpainiketta + Y, LED 2 ja LED 3 jäävät palamaan.
Vaihtoehtoisesti paina yhteyspainiketta + X.
iOS (langaton): Paina liitäntäpainiketta + X, LED 1 ja LED 4 jäävät palamaan.
Steam (PC) (langaton): Paina yhteyspainiketta.
Steam (PC) (langallinen): Pidä R3 painettuna ja liitä ohjain tietokoneeseen.
Langallinen (Windows): Liitä ohjain USB-kaapelilla tietokoneeseen tai laitteeseen, jossa on Windows.
LED 1 ja LED 4 jäävät palamaan.
Windows/Android/iOS: “A” muuttuu “B”, “B” muuttuu “A”, “X” muuttuu “Y” ja “Y” muuttuu “X”.
Yhteensopiva Windows 7/8/10/11 tai uudempien kanssa.

Turbo
Turbo toimii näillä painikkeilla: ABXYLR ZR ZL
1. Aktivoi turbo: Paina turbopainiketta + painiketta, jonka haluat turbon päälle.
2. Aktivoi automaattinen turbo: Paina turbopainiketta + painikkeessa, jossa on jo aktivoitu turbo.
3. Sammuta turbo: Paina turbo + painiketta, jossa automaattinen turbo on aktivoitu.
Poista kaikki turbo käytöstä: Pidä turbopainiketta painettuna noin 3 sekuntia ja paina - painiketta.

Nukkumismoodi
1. Kun konsolin näyttö sammuu, ohjain siirtyy lepotilaan.
2. Kun ohjain on kytkettynä, se siirtyy automaattisesti lepotilaan 5 minuutin käyttämättömyyden jälkeen.

Yhdistä uudelleen
Yhdistä uudelleen painamalla “Home”-painiketta herättääksesi ohjaimen ja konsolin (vain Switchille) ja muodostaaksesi yhteyden uudelleen.
Ohjain pysyy lepotilassa, jos se ei saa yhteyttä uudelleen 10 sekunnin kuluessa.

Lataus
Veloittaa: Liitä USB-kaapeli ohjaimeen ja USB-virtalähteeseen. Esimerkiksi USB-virtalähde tai tietokone.
LED-valot 1, 2, 3 ja 4 vilkkuvat hitaasti, kun ohjain on sammutettu ja se latautuu hitaasti. Kaikki LEDit sammuvat, kun ne on ladattu täyteen.
LED-valot vilkkuvat hitaasti, kun ne on kytketty, ja palavat, kun ne on ladattu täyteen.
Nopeasti vilkkuvat LED-ilmaisimet ilmaisevat akun heikon.

Säädä turbon nopeutta
Turbo voidaan asettaa 3 nopeudelle (automaattinen painallus sekunnissa = pps): 5 pps, 12 pps (oletus) ja 20 pps.
Lisätä nopeutta: Paina ja pidä painettuna turbopainiketta (14) + oikeaa sauvaa (10) ylöspäin lisätäksesi nopeutta.
Vähennä nopeutta: Paina ja pidä alhaalla turbopainiketta (12) + oikeaa sauvaa (10) nopeuden vähentämiseksi.

Säädä värinä (“Switch”)
Tärinälle voidaan asettaa 4 voimakkuutta: 0%, 25%, 40% (oletus), 60%.
Lisää tärinää: Paina ja pidä painettuna turbopainiketta (14) + vasenta sauvaa (1) ylöspäin lisätäksesi tärinää.
Vähennä tärinää: Paina ja pidä alhaalla turbopainiketta (14) + vasenta sauvaa (1) vähentääksesi tärinää.

Puhdistus
Puhdista pehmeällä kuivalla liinalla.

Sovellus
Tämä peliohjain on yhteensopivakolmannen osapuolen KeyLinker-sovelluksen kanssa. Sovelluksella voit muokata painikkeita, muuttaa värinää ja paljon muuta.
Sovellus on saatavilla sekä Google Playsta että App Storesta.
Vastuuvapauslauseke
Distlt services AB ja Aurdel eivät ole yhteydessä KeyLinker-sovelluksen, App Storen tai Google Playn kehittäjiin tai kehittäjiin.

Takuu
Katso takuutiedot osoitteesta **www.deltaco.eu.**

Tuki
Lisää tuotetietoja löytyy osoitteesta **www.deltaco.eu.**
Ota meihin yhteyttä sähköpostitse: **help@deltaco.eu**

1. Main gauche
2. Bouton L
3. - Bouton
4. Bouton de capture d'écran (capture d'écran et enregistrement vidéo)
5. Bouton d'accueil
6. Bouton +
7. Bouton R
8. Bouton Y
9. Bouton X
10. Bouton A
11. Bouton B
12. Manche droite
13. Indicateurs DEL 1, 2, 3, 4 comptant de bas en haut
14. Bouton turbo
15. Pavé directionnel
16. Bouton ZR
17. Port de charge USB-C
18. Bouton ZL
19. Port audio de 3,5 mm
20. Bouton de connexion

Vibration
Le contrôleur est équipé de 2 moteurs de vibration intégrés.

Détecteurs de mouvement
Le contrôleur est équipé de capteurs de mouvement. Ils peuvent être utilisés dans les jeux de voiture et les jeux de vol, pour modifier la façon dont vous tournez, en inclinant le contrôleur, plutôt qu'en utilisant les manettes de jeu.
Pour modifier les paramètres, vérifiez les paramètres du jeu.
Les capteurs de mouvement sont pris en charge dans Switch et Steam.

3,5 mm
Utilisez la connexion stéréo de 3,5 mm pour connecter un microphone, des écouteurs ou un casque d'écoute.

Se connecter à la console «Switch»
Connectez le contrôleur par le système de la console. Selon la langue et la version du système, le menu peut être différent, mais il devrait ressembler à ceci :
Appuyez sur le bouton d'accueil de l'écran principal -> Contrôleurs -> Changer Poigne/Ordre.
Appuyez sur le bouton de connexion (20) et maintenez-le enfoncé pour se connecter.
Les 4 DEL clignotent rapidement (déclencher le bouton).
Suivez les instructions à l'écran pour se connecter.

Déconnexion (Switch)
Appuyez sur le bouton d'accueil et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes pour vous déconnecter. Le contrôleur passe en mode veille.

Dépannage (Switch)
Assurez-vous que le mode avion est désactivé. Essayez de supprimer les informations relatives à ce contrôleur dans ->contrôleurs et capteurs. Essayez de vous reconnecter.

Calibrez du manche de commande (Switch)
1. Appuyez sur le bouton d'accueil sur l'écran principal -> Paramètres du système -> Contrôleurs et capteurs -> Calibrer les manches de commande.
2. Suivez les instructions sur l'écran pour calibrer l'appareil.

Connectez-vous à « Windows/Android/iPhone ».
Windows (sans fil) : Appuyez sur le bouton de connexion + X, les DEL 1 et 4 restent allumées.
Android (sans fil) : Appuyez sur le bouton de connexion + Y, les DEL 2 et 3 restent allumées. Vous pouvez également appuyer sur le bouton de connexion + X.
iOS (sans fil) : Appuyez sur le bouton de connexion + X, les DEL 1 et 4 restent allumées.
Steam (PC) (sans fil) : Appuyez sur le bouton de connexion.
Steam (PC) (câblé) : Appuyez sur R3 et maintenez-le enfoncé, puis connectez le contrôleur à votre PC.
Câblé (Windows) : Connectez le contrôleur à l'aide d'un câble USB à un ordinateur ou à un appareil équipé de Windows.
Les DEL 1 et 4 restent allumées.
Windows/Android/iOS : «A» devient «B», «B» devient «A», «X» devient «Y» et «Y» devient «X».
Compatible avec Windows 7/8/10/11 ou supérieur.

Turbo
Le Turbo fonctionne sur ces boutons : A B X Y L R ZR ZL
1. Activer le turbo : Appuyez sur le bouton turbo + le bouton que vous souhaitez activer.
2. Activer le turbo automatique : Appuyez sur le bouton turbo + sur le bouton qui a déjà activé le turbo.
3. Désactiver le turbo : Appuyez sur turbo + sur le bouton qui a activé le turbo automatique.
Désactivez tous les turbo : Appuyez sur le bouton turbo et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes, puis appuyez sur le bouton -.

Mode veille
1. Lorsque l'écran de la console s'éteint, le contrôleur passe en mode veille.
2. Le contrôleur passe automatiquement en mode veille après 5 minutes d'inactivité lorsqu'il est connecté à un contrôleur de jeu.

Se reconnecter :
Pour vous reconnecter, appuyez sur le bouton d'accueil pour réveiller le contrôleur et la console (uniquement pour la Switch) et reconnectez-vous.
Le contrôleur restera en mode veille s'il ne peut pas se reconnecter dans les 10 secondes.

Chargement
Charge: Connectez un câble USB au contrôleur et à une source d'alimentation USB. Par exemple, un adaptateur d'alimentation USB ou un ordinateur.
Les DEL 1, 2, 3 et 4 clignotent lentement lorsque le contrôleur est éteint et qu'il se recharge lentement. Tous les DEL s'éteignent lorsque la charge est complète.
Les DEL clignotent lentement lorsqu'elles sont connectées et restent allumées lorsqu'elles sont complètement chargées.
Le clignotement rapide des indicateurs DEL indique que la batterie est faible.

Régler la vitesse du turbo
Le Turbo peut être réglé sur 3 vitesses (Presses automatiques par seconde = pps) : 5pps, 12pps (par défaut) et 20 pps.
Augmenter la vitesse: Appuyez et maintenez le bouton turbo (14) + la manche droite (10) vers le haut pour augmenter la vitesse.
Diminuer la vitesse: Appuyez et maintenez le bouton turbo (12) + la manche droite (10) vers le bas pour diminuer la vitesse.

Ajuster la vibration (Switch)
Les vibrations peuvent être réglées sur 4 intensités : 0%, 25%, 40% (par défaut), 60%.
Augmenter la vibration: Appuyez et maintenez le bouton turbo (14) + la manche gauche (1) vers le haut pour augmenter la vibration.
Diminuer la vibration: Appuyez et maintenez le bouton turbo (14) + la manche gauche (1) vers le bas pour diminuer les vibrations.

Nettoyage
Nettoyez avec un chiffon doux et sec.

Application
Ce contrôleur de jeu est compatible avec l'application KeyLinker de 3e partie. Avec l'application, vous pouvez modifier les boutons, changer la vibration, et plus encore.
L'application est disponible sur Google Play et App Store.

Renonciation
Distlt services AB et Aurdel ne sont pas associés aux développeurs ou au développement de l'application KeyLinker, ni à l'App store, ni à Google play.

Garantie
Veuillez consulter le site **www.deltaco.eu** pour obtenir des informations sur la garantie.

Assistance
Pour de plus amples informations sur les produits, voir : **www.deltaco.eu.**
Contactez-nous par courriel : **help@deltaco.eu.**

1. Bal kormánybot
2. L gomb
3. - gomb
4. Képernyőfelvétel készítését szolgáló gomb (képernyő- és videófelvétel készítése)
5. ML gomb
6. + gomb
7. R gomb
8. Y gomb
9. X gomb
10. ML gomb
11. B gomb
12. Jobb kormánybot
13. 1, 2, 3, 4 számú LED-kijelzők lentről felfelé számolva
14. Turbó gomb
15. Iránypárna
16. ZR gomb
17. USB-C töltőcsatlakozó
18. ZL gomb
19. 3,5 mm-es audiocsatlakozó
20. Csatlakoztatást szolgáló gomb

Rezgés
A vezérlő 2 beépített rezgőmotorral rendelkezik.

Mozgásérzékelők
A vezérlő mozgásérzékelőkkel rendelkezik. A mozgásérzékelők például autós és repülős játékok esetén használhatók, hogy a fordulás módját a kormánybot használata helyett a vezérlő megdöntésével változtassuk meg .
A beállítások módosításához ellenőrizze a játék beállításait.
A Switch és a Steam támogatja a mozgásérzékelőket.

3,5 mm
A 3,5 mm-es sztereó csatlakozó segítségével mikrofont, fejhallgatót vagy fejhallgató- és mikrofon-kombinációt csatlakoztathat.

Csatlakoztassa a “Switch”-konzolhoz
Csatlakoztassa a vezérlőt a konzol rendszerén keresztül. A rendszer nyelvének és verziójának függvényében a menü másképp nézhet ki, de valahogy így kellene kinéznie:
Nyomja meg a “Kezdőképernyő” gombot a főképernyőn -> Vezérlők -> Markolat/sorrend módosítása.
A csatlakozáshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a csatlakoztatást szolgáló gombot (20).
A 4 LED-fény gyorsan felvillan (engedje el a gombot).
A csatlakozáshoz kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Kikapcsolás (“Switch”)
A kapcsolat megszakításához tartsa lenyomva a “Kezdőképernyő” gombot körülbelül 3 másodpercig. A vezérlő alvó üzemmódba lép.

Hibaelhárítás (“Switch”)
Győződjön meg róla, hogy a repülő üzemmód ki van kapcsolva. Kísérelje meg kitörölni a vezérlő adatait a ->Vezérlők és érzékelők menüpontból. Kísérelje meg az újracsatlakoztatást.

Kalibrálja a vezérlőbotot (Switch)
1. Nyomja meg a “Kezdőképernyő” gombot a főképernyőn -> Rendszerbeállítások -> Vezérlők és érzékelők -> Vezérlőbotok kalibrálása.
2. A kalibráláshoz kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Csatlakoztassa a “Windows/Android/iPhone” rendszerhez
Windows (vezeték nélküli): Nyomja meg a csatlakoztatást szolgáló gombot és az X gombot, a LED 1 és a LED 4 felkapcsolva marad.
Android (vezeték nélküli): Nyomja meg a csatlakoztatást szolgáló gombot és az Y gombot, a LED 2 és a LED 3 felkapcsolva marad. Másik lehetőségként nyomja meg a csatlakoztatást szolgáló gombot és az X gombot.
iOS (vezeték nélküli): Nyomja meg a csatlakoztatást szolgáló gombot és az X gombot, a LED 1 és a LED 4 felkapcsolva marad.
Steam (PC) (vezeték nélküli): Nyomja meg a csatlakoztatást szolgáló gombot.
Steam (PC) (vezetékes): Tartsa lenyomva az R3 gombot, és csatlakoztassa a vezérlőt a számítógéphez.
Vezetékes (Windows): Csatlakoztassa a vezérlőt egy USB-vezetékkel egy Windows rendszerrel működő számítógéphez vagy készülékhez/eszközhöz.
A LED 1 és a LED 4 felkapcsolva marad.
Windows/Android/iOS: Az”A” “B” lesz, A”B” “A” lesz, A “X” “Y”lesz, és az “Y” “X” lesz.
Kompatibilis a Windows 7/8/10/11 vagy magasabb verzióval.

Turbó
A turbó ezen gombok esetén működik: A B X Y L R ZR ZL
1. A turbó aktiválása: Nyomja meg a turbó gombot és azt a gombot, amelyen be szeretné kapcsolni a turbót.
2. Az automatikus turbó aktiválása: Nyomja meg a turbó gombot és azt a gombot, amelyen már aktiválta a turbót.
3. A turbó kikapcsolása: Nyomja meg a turbó gombot és azt a gombot, amelyen az automatikus turbó aktiválva van.
Minden turbó kikapcsolása: Nyomja meg és tartsa lenyomva a turbó gombot kb. 3 másodpercig, majd nyomja meg a - gombot.
Alvó (nyugalmi) üzemmód
1. Amikor a konzol képernyője kikapcsol, a vezérlő alvó üzemmódba lép.
2. Ha a vezérlő csatlakoztatva van, 5 perc inaktivitás után automatikusan alvó üzemmódba lép.

Újfent történő csatlakoztatás:
Az újfent történő csatlakoztatáshoz nyomja meg a “Kezdőképernyő” gombot a vezérlő és a konzol felébresztéséhez (csak a Switch esetén), és csatlakoztassa újfent.
A vezérlő alvó üzemmódban marad, ha 10 másodpercen belül nem tud újracsatlakozni.

Töltés
A töltéshez Csatlakoztasson egy USB-vezetéket a vezérlőhöz és egy USB tápegységhez. Például egy USB-s hálózati átalakítóhoz vagy egy számítógéphez.
A LED 1, 2, 3 és 4 lassan villog, amikor a vezérlő ki van kapcsolva, és lassan töltődik. Minden LED kikapcsol, ha teljesen feltöltődött.
A LED-ek lassan villognak, amikor csatlakoztatva vannak, és felkapcsolva maradnak, amikor teljesen feltöltődött.
A gyorsan villogó LED-kijelzők az akkumulátor alacsony töltöttségét jelzik.

Turbó fordulatszámának beállítása
A Turbo 3 sebességre állítható (automatikus másodpercenkénti nyomások = pps): 5 pps, 12 pps (alapértelmezett) és 20 pps.
Sebesség növelése. A sebesség növeléséhez tartsa lenyomva a turbó gombot (14) + jobb botot (10) felfelé.
Sebesség csökkentése A sebesség csökkentéséhez tartsa lenyomva a turbó gombot (12) + a jobb kormánybotot (10) .

A rezgés beállítása (“Switch”)
A rezgés négy intenzitási foka között választhat. 0%, 25%, 40% (alapértelmezett), 60%.
Növelje a rezgés intenzitási fokát: A rezgés intenzitási fokának növeléséhez tartsa lenyomva a turbógombot (14) és a bal kormánybotot (1) felfelé.
Csökkentse a rezgés intenzitási fokát: A rezgés intenzitási fokának csökkentéséhez tartsa lenyomva a turbó gombot (14) + bal kormánybotot (1) lefelé.

Tisztítás
Puha, száraz kendővel tisztítsa.

Alkalmazás
Ez a játékvezérlő kompatibilis a3rd party KeyLinker alkalmazással. Az alkalmazás segítségével módosíthatja a gombokkal kapcsolatos beállításokat, megváltoztathatja a rezgést és még sok mást.
Az alkalmazás egyaránt elérhető a Google Play-ben és az App Store-ban.

Felelősségi nyilatkozat
A Distlt services AB és az Aurdel nem áll kapcsolatban a KeyLinker alkalmazás, az App Store vagy a Google play fejlesztőivel vagy fejlesztésével.

Jótállás
Jótállásra vonatkozó információért látogasson el a **www.deltaco.eu** weboldalra.

Támogatás
További, a termékre vonatkozó információ a **www.deltaco.eu** weboldalon érhető el.
Vegye fel a kapcsolatot velünk villámpostán keresztül: **help@deltaco.eu.**

1. Kreisā svira
2. L poga
3. - poga:
4. Ekrāna bildes uzņemšanas poga (uzņem ekrānuzņēmumu un ieraksta video)
5. “Home” poga
6. + poga
7. R poga
8. Y poga
9. X poga
10. A poga
11. B poga
12. Labā svira
13. LED indikatori 1, 2, 3, 4, skaitot uz leju no augšas
14. Turbo poga
15. Virziena poga
16. ZR poga
17. USB-C uzlādes ports
18. ZL poga
19. 3,5 mm audio ports
20. Savienojuma poga

Vibrācija
Kontrolierī ir iebūvēti 2 vibrācijas motori.

Kustības sensori
Kontrolieris ir aprīkots ar kustību sensoriem. Tos var izmantot, piemēram, automašīnu spēlēs un lidošanas spēlēs, lai mainītu griešanās veidu, noliecot kontrolieri, nevis izmantojot kursorsviras.
Lai mainītu iestatījumus, pārbaudiet spēles iestatījumus.
Switch un Steam spēlēs tiek atbalstīti kustības sensori

3,5 mm
Izmantojiet 3,5 mm stereo savienojumu, lai pievienotu mikrofonu vai austiņas.

Savienojums ar “Switch” konsoli
Savienojiet kontrolieri, izmantojot konsoles sistēmu. Atkarībā no sistēmas valodas un versijas izvēlne var izskatīties citādi, taču tai vajadzētu būt šādai:
Galvenajā ekrānā nospiediet pogu “Home” -> Kontrolieri -> Mainīt satvērienu/kārtojumu.
Nospiediet un turiet savienojuma pogu (20), lai izveidotu savienojumu.
4 LED gaismas diodes ātri mirgo (atlaidiet pogu).
Lai izveidotu savienojumu, izpildiet ekrānā sniegtos norādījumus.

Atvienot (“Switch”)
Nospiediet un aptuveni 3 sekundes turiet nospiestu pogu “Home”, lai atvienotos.
Kontrolieris pāriet miega režīmā.

Problēmu novēršana (“Switch”)
Pārliecinieties, ka lidmašīnas režīms ir izslēgts. Mēģiniet izdzēst informāciju par šo kontrolieri no ->kontrolieri un sensori. Mēģiniet atjaunot savienojumu.

Kalibrēt vadības sviru (Switch)
1. Galvenajā ekrānā nospiediet pogu “Home” -> Sistēmas iestatījumi -> Kontrolieri un sensori -> Kalibrēt vadības sviras.
2. Lai veiktu kalibrēšanu, izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

Savienojums ar “Windows/Android/iPhone”
Windows (bezvadu): Nospiediet savienojuma pogu + X, LED 1 un LED 4 paliek iedegtas.
Android (bezvadu): Nospiediet savienojuma pogu + Y, LED 2 un LED 3 paliek iedegtas. Alternatīvi nospiediet savienojuma pogu + X.
iOS (bezvadu): Nospiediet savienojuma pogu + X, LED 1 un LED 4 paliek iedegtas.
Steam (PC) (bezvadu): Nospiediet savienojuma pogu.
Steam (PC) (vadu): Nospiediet un turiet R3 un pievienojiet kontrolieri datoram.
Vadu (Windows): Savienojiet kontrolieri ar USB kabeli ar datoru vai ierīci, kurā ir Windows.
LED 1 un LED 4 paliek iedegtas.
Windows/Android/iOS: “A” kļūst par “B”, “B” kļūst par “A”, “X” kļūst par “Y” un “Y” kļūst par “X”.
Saderīgs ar operētājsistēmām windows 7/8/10/11 vai jaunākām.

Turbo
Turbo darbojas ar šīm pogām: A B X Y L R ZR ZL
1. Aktivizējot turbo: Nospiediet turbo pogu + pogu, kuru vēlaties ieslēgt.
2. Aktivizējot automātisko turbo: Nospiediet turbo pogu + pogu, kurā ir aktivizēta automātiskā turbo.
3. Izslēdzot turbo: Nospiediet turbo + pogu, kurā ir aktivizēta automātiskā turbo.
Izslēgt visus turbo: Nospiediet un turbo pogu un turiet to nospiestu aptuveni 3 sekundes, pēc tam nospiediet - pogu.

Miega režīms
1. Kad konsoles ekrāns ir izslēgts, kontrolieris pāriet miega režīmā.
2. Kad ierīce ir pieslēgta, pēc 5 minūšu bezdarbības kontrolieris automātiski pāriet miega režīmā.

Savienojuma atjaunošana:
Lai atjaunotu savienojumu, nospiediet pogu “Home”, lai pamodinātu kontrolieri un konsoli (tikai Switch) un atjaunotu savienojumu.
Kontrolieris paliks miega režīmā, ja 10 sekunžu laikā tas nespēs atjaunot savienojumu.

Uzlāde
Lai uzlādētu: Savienojiet USB kabeli ar kontrolieri un USB barošanas avotu. Piemēram, USB barošanas adapteri vai datoru.
LED 1, 2, 3 un 4 lēni mirgo, kad kontrolieris ir izslēgts un tas lēni uzlādējas. Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, visi LED indikatori izslēdzas.
Kad ierīce ir pievienota, LED lēni mirgo, bet, kad tā ir pilnībā uzlādēta, tā turpina degt.
Ātri mirgojoši LED indikatori norāda uz izlādējušos akumulatoru.

Turbo ātruma regulēšana
Turbo var iestatīt uz 3 ātrumiem (automātiskie nospiedumi sekundē = pps): 5 pps, 12 pps (pēc noklusējuma) un 20 pps.
Uz augšu = ātruma palielināšana. Nospiediet un turiet turbo pogu (14) + labo sviru (10) uz augšu, lai palielinātu ātrumu.
Samazināt ātrumu: Nospiediet un turiet turbo pogu (12) + labo sviru (10) uz leju, lai samazinātu ātrumu.

Vibrācijas regulēšana (“Switch”)
Vibrāciju var iestatīt 4 intensitātes režīmos: 0%, 25%, 40% (pēc noklusējuma), 60%.
Palielināt vibrāciju: Nospiediet un turiet turbo pogu (14) + kreiso sviru (1) uz augšu, lai palielinātu vibrāciju.
Samazināt vibrāciju: Nospiediet un turiet turbo pogu (14) + kreiso sviru (1) uz leju, lai samazinātu vibrāciju.

Tīrīšana
Notīriet ar mīkstu, sausu drānu.

Lietotne
Šis spēļu kontrolieris ir saderīgs ar trešās puses programmu KeyLinker. Izmantojot lietotni, varat mainīt pogas, mainīt vibrāciju un daudz ko citu.
Programma ir pieejama gan Google Play, gan App Store.

Paziņojums
Distlt services AB un Aurdel nav saistīti ar KeyLinker lietotnes izstrādātājiem vai izstrādi, vai App store, vai Google play.

Garantija
Garantijas informāciju skatiet **www.deltaco.eu.**

Atbalsts
Plašāka informācija par produktu atrodama vietnē **www.deltaco.eu.**
Sazinieties ar mums pa e-pastu: **help@deltaco.eu.**

1. Kairė vairasvirtė
2. „L“ mygtukas
3. „-“ Mygtukas
4. Mygtukas ekrano nuotraukai ar įrašui daryti
5. „Pradžia“ mygtukas
6. „+“ mygtukas
7. „R“ mygtukas
8. „Y“ mygtukas
9. „X“ mygtukas
10. „A“ mygtukas
11. „B“ mygtukas
12. Dešinioji vairasvirtė
13. Šviesos diodų indikatoriai „1“, „2“, „3“, „4“, skaičiuojant nuo apačios į viršų
14. „Turbo“ mygtukas
15. Krypties valdiklis
16. „ZR“ mygtukas
17. Universaliosios magistralės C (USB-C) įkrovimo prievadas
18. „ZL“ mygtukas
19.3,5 mm garso prievadas
20. Prijungimo mygtukas

Vibravimo funkcija
Žaidimų pulte (toliau – pultas) įmontuoti 2 vibraciniai varikliai.

Judesio jutikliai
Pultas turi judesio jutiklius, kuriuos galima pritaikyti žaidžiant automobilių ar skraidymo žaidimus, kai pasukimo būdas pakeičiamas į valdiklio pakreipimą, o ne vairasvirtes.
Pasukimo būdą galite pakeisti žaidimo nustatymuose.
Judesio jutikliai palaikomi „Switch“ žaidimo konsolės ir „Steam“ žaidimų platformos.

3,5 mm jungtis
Mikrofonui arba ausinėms prijungti naudokite 3,5 mm garso jungtį.

Pulto prijungimas prie „Switch“ žaidimų konsolės
Pultą prijunkite per „Switch“ žaidimų konsolės sistemą. Priklausomai nuo sistemos kalbos ir versijos, meniu gali atrodyti kitaip, tačiau jis turėtų būti maždaug toks:
Pagrindiniame ekrane paspauskite mygtuką „Pradžia“ -> „Pultai“ -> „Keisti rankenas / mygtukų reikšmes“.
Paspauskite ir palaikykite prijungimo mygtuką (20), kad prijungtumėte pultą.
Greitai sumirksėjus visiems 4 šviesos diodų indikatoriams, atleiskite mygtuką.
Norėdami prijungti pultą, sekite ekrane pateikiamus nurodymus.

Pulto atjungimas nuo „Switch“ žaidimų konsolės
Paspauskite ir maždaug 3 sekundes palaikykite mygtuką „Pradžia“, kad atjungtumėte pultą nuo konsolės. Tuomet pultas ims veikti miego režimu.

Trikčių, prijungus pultą prie „Switch“ konsolės, šalinimas
Įsitikinkite, kad išjungtas lėktuvo režimas. Pabandykite ištrinti šio pulto informaciją iš „Vairasvirtės ir jutikliai“ nustatymų ir dar kartą prijungti pultą.

Valdymo vairasvirčių kalibravimas su „Switch“ žaidimų konsole
1. Pagrindiniame ekrane paspauskite mygtuką „Pradžia“ -> „Sistemos nustatymai“ -> „Vairasvirtės ir jutikliai“ -> „Valdymo vairasvirčių kalibravimas“.
2. Vadovaukitės ekrane pateiktomis kalibravimo instrukcijomis.

Pulto prijungimas prie „Windows“ / „Android“ / „iPhone“ įrenginių
Norėdami prijungti pultą prie „Windows“ įrenginio belaidžiu ryšiu kartu paspauskite prijungimo ir „X“ mygtukus, o šviesos diodų indikatoriai „1“ ir „4“ liks šviesti.
Norėdami prijungti pultą prie „Android“ įrenginio belaidžiu ryšiu kartu paspauskite prijungimo ir „Y“ arba paspausti prijungimo ir „X“ mygtukus, o šviesos diodų indikatoriai „2“ ir „3“ liks šviesti.
Norėdami prijungti pultą prie „iOS“ įrenginio belaidžiu ryšiu kartu paspauskite prijungimo ir „X“ mygtukus, o šviesos diodų indikatoriai „1“ ir „4“ liks šviesti.
Norėdami prijungti pultą prie „Steam“ kompiuteriams skirtos (PC) žaidimų platformos belaidžiu ryšiu paspauskite prijungimo mygtuką.
Norėdami prijungti pultą prie „Steam“ kompiuteriams skirtos (PC) žaidimų platformos naudojant prijungimo laidą paspauskite ir palaikykite „R3“ mygtuką ir prijunkite pultą prie kompiuterio.
Norėdami prijungti pultą prie „Windows“ įrenginio ar kompiuterio naudokite USB magistralės laidą ir juo prijunkite pultą, o šviesos diodų indikatoriai „1“ ir „4“ liks šviesti.

Pultą prijungus prie „Windows“ / „Android“ / „iOS“ įrenginių „A“ mygtukas tampa „B“, „B“ tampa „A“, „X“ tampa „Y“, o „Y“ tampa „X“.
Suderinamas su „Windows“ 7 / 8 / 10 / 11 arba naujesnėmis programinės sistemos versijomis.

„Turbo“ režimas
„Turbo“ mygtukas veikia su šiais mygtukais: „A“, „B“, „X“, „Y“, „L“, „R“, „ZR“, „ZL“.
1. „Turbo“ režimas aktyvuojamas nuspaudus „Turbo“ mygtuką ir bet kokį kitą norimą mygtuką.
2. „Turbo“ režimas gali būti aktyvuojamas automatiškai. Tai atliekama nuspaudžiant „Turbo“ mygtuką ir kitą mygtuką, kuris jau veikia „Turbo“ režimu.
3. Norėdami išjungti „Turbo“ režimą, nuspauskite „Turbo“ mygtuką ir kitą, jau veikiantį „Turbo“ režimu, mygtuką.
Norėdami išjungti visus „Turbo“ režimu veikiančius mygtukus, paspauskite ir maždaug 3 sekundes palaikykite „Turbo“ mygtuką ir paspauskite „-“ mygtuką.

Miego režimas
1. Kai konsolės ekranas išsijungs, pultas ims veikti miego režimu.
2. Prijungtas pultas, po 5 minučių neveikimo, automatiškai ims veikti miego režimu

Pakartotinis pulto prijungimas
Norėdami iš naujo prijungti pultą, paspauskite „Pradžia“ mygtuką, kad suaktyvintumėte pultą ir konsolę (jei tai „Switch“) bei iš naujo prijunkite.
Jei per 10 sekundžių nepavyksta atkurti ryšio su įrenginiu, pultas toliau veiks miego režimu.

Įrenginio įkrovimas
Įkrovimas: prijunkite USB magistralės laidą prie pulto ir USB elektros maitinimo šaltinio, pvz.: įkroviklio su USB prievadu arba kompiuterio su laisvu USB prievadu.
Lėtai miksintys „1“, „2“, „3“ ir „4“ šviesos diodų indikatoriai reiškia, kad pultas išjungtas ir lėtai įkraunamas. Visi šviesos diodų indikatoriai išsijungia, kai pultas yra pilnai įkrautas.
Prijungus prietaisą, šviesos diodų indikatoriai lėtai mirksi arba šviečia, iki tol kol jis pilnai įkrautas.
Greitai mirksintys šviesos diodų indikatoriai rodo, kad baterija išsikrovė.

„Turbo“ režimo greičio reguliavimas
Galima nustatyti „Turbo“ režimo 3 greičius (automatinis „paspaudimai per sekundę (pps.)“ greitis): 5 pps., 12 pps. (numatytasis greitis) ir 20 pps.
Norėdami padidinti greitį paspauskite ir laikykite „Turbo“ mygtuką (14) ir dešinę vairasvirtę nukreipę (10) į viršų.
Norėdami sumažinti greitį paspauskite ir laikykite „Turbo“ mygtuką (12) ir dešinę vairasvirtę nukreipę (10) į apačią.

Pulto vibravimo intensyvumo nustatymas prisijungus prie „Switch“ žaidimų konsolės
Galima nustatyti 4 vibravimo intensyvumo vertes: 0 %, 25 %, 40 % (numatytoji vertė), 60 %.
Padidinkite pulto vibravimo intensyvumą: Paspauskite ir laikykite „Turbo“ mygtuką (14) ir kairiąją vairasvirtę nukreipę (1) į viršų, kad padidintumėte vibravimo intensyvumą.
Sumažinkite vibracijos intensyvumą: Paspauskite ir laikykite „Turbo“ mygtuką (14) ir kairiąją vairasvirtę nukreipę (1) žemyn, kad sumažintumėte vibravimo intensyvumą.

Valymas
Valykite švelnia sausa šluoste.

Programėlė
Šis žaidimų pultas suderinamas su trečiosios šalies programėle „KeyLinker“, kurioje galite keisti mygtukų reikšmes, vibravimo intensyvumą ir kt.
Programėlę galima rasti „Google Play“ ir „App Store“ parduotuvėse.

Perspėjimas
„Distlt services AB“ ir „Aurdel“ nėra susijusios su programėlės „KeyLinker“ kūrėjais ar kūrimu, „App store“ ar „Google play“ parduotuvėmis.

Garantija
Garantijos informaciją rasite svetainėje: **www.deltaco.eu.**

Pagalba
Daugiau informacijos apie gaminį rasite svetainėje: **www.deltaco.eu.**
Susisiekti su mumis galite el. paštu: **help@deltaco.eu**

1. Linkerstick
2. L-knop
3. - knop
4. Schermopnameknop (screenshot maken en video opnemen)
5. Home-knop
6. + knop
7. R-knop
8. Y knop
9. X knop
10. A knop
11. B knop
12. Rechterstick
13. LED-indicatoren 1, 2, 3, 4 tellen af naar boven
14. Turboknop
15. Richtingstoetsen
16. ZR-knop
17. USB-C oplaadpoort
18. ZL-knop
19. 3,5 mm audiopoort
20. Verbindingsknop

Trilling
De controller heeft 2 ingebouwde vibratiemotoren.

Bewegingssensoren
De controller heeft bewegingssensoren. Ze kunnen worden gebruikt in autospellen en vliegspellen, om te veranderen hoe u draait door de controller te kantelen in plaats van de joysticks te gebruiken.
Om de instellingen te wijzigen, controleer de instellingen van het spel.
Bewegingssensoren worden ondersteund in Switch en Steam.

3,5 mm
Gebruik de 3,5 mm stereo-aansluiting om een microfoon, koptelefoon of headset aan te sluiten.

Verbinding maken met “Switch”-console
Sluit de controller via het systeem van de console aan. Afhankelijk van de taal en versie van het systeem kan het menu er anders uitzien, maar het zou er ongeveer zo uit moeten zien:
Druk op de “Home”-knop op het hoofdscherm -> Controllers -> Grip/Order wijzigen.
Houd de verbindingstoets (20) ingedrukt om verbinding te maken.
De 4 LED-lampjes knipperen snel (laat de knop los).
Volg de instructies op het scherm om verbinding te maken.

Ontkoppelen (“Switch”)
Houd de knop “Home” ongeveer 3 seconden ingedrukt om de verbinding te verbreken. De controller gaat naar de slaapmodus.

Problemen oplossen
Zorg ervoor dat de vliegtuigmodus is uitgeschakeld. Probeer de informatie voor deze controller te verwijderen uit ->controllers en sensoren. Probeer opnieuw verbinding te maken.

Controlestick kalibreren (Switch)
1. Druk op de “Home”-toets op het hoofdscherm -> Systeeminstellingen -> Regelaars en sensoren -> Controlesticks kalibreren.
2. Volg de instructies op het scherm om te kalibreren.

Verbinding maken met “Windows/Android/iPhone”.
Windows (draadloos): Druk op de verbindingstoets + X, LED 1 en LED 4 blijven branden.
Android (draadloos): Druk op de verbindingstoets + Y, LED 2 en LED 3 blijven branden. U kunt ook op de verbindingstoets + X drukken.
iOS (draadloos): Druk op de verbindingstoets + X, LED 1 en LED 4 blijven branden.
Steam (PC) (draadloos): Druk op de verbindingstoets
Steam (PC) (bedraad): Houd R3 ingedrukt en sluit de controller op uw PC aan.
Bedraad (Windows): Sluit de controller met een USB-kabel op een computer of apparaat met Windows aan.
LED 1 en LED 4 blijven branden.
Windows/Android/iOS: “A” wordt “B”, “B” wordt “A”, “X” wordt “Y” en “Y” wordt “X”.
Compatibel met Windows 7/8/10/11 of hoger.

Turbo
Turbo werkt op deze knoppen: A B X Y L R ZR ZL
1. Activeer turbo: Druk op turboknop + knop waarop je de turbo wilt inschakelen.
2. Activeer automatische turbo: Druk op turboknop + op de knop die turbo al heeft geactiveerd.
3. Zet de turbo uit: Druk op turbo + op de knop waarop de automatische turbo is geactiveerd.
Alle turbo's uitschakelen: Houd de turboknop ongeveer 3 seconden ingedrukt en druk op de -knop.

Slaapstand
1. Als het scherm van de console wordt uitgeschakeld, gaat de controller in de slaapstand.
2. De controller schakelt automatisch over naar de slaapmodus na 5 minuten inactiviteit terwijl er een gameconsole is aangesloten.

Opnieuw verbinding maken:
Om opnieuw verbinding te maken druk op de “Home”-knop om de controller en console wakker te maken (alleen voor Switch) en opnieuw verbinding te maken.
De controller blijft in de slaapmodus als deze niet binnen 10 seconden opnieuw verbinding kan maken.

Opladen
Om op te laden: Sluit een USB-kabel op de controller en op een USB-voeding aan. Bijvoorbeeld een USB-stroomadapter of een computer.
LED 1, 2, 3 en 4 knipperen langzaam als de controller uitgeschakeld is en langzaam oplaadt. Alle LED's gaan uit wanneer ze volledig zijn opgeladen.
De LED's knipperen langzaam wanneer ze zijn aangesloten en blijven branden wanneer ze volledig zijn opgeladen.
Als de LED-indicatoren snel knipperen, betekent dit dat de batterij bijna leeg is.

Turbosnelheid aanpassen
Turbo kan op 3 snelheden worden ingesteld (automatisch aantal drukken per seconde = pps): 5pps, 12pps (standaard) en 20 pps.
Omhoog= snelheid verhogen. Houd de turboknop (14) + rechterstick (10) ingedrukt om de snelheid te verhogen.
Omlaag= snelheid verlagen. Houd de turboknop (12) + rechterstick (10) ingedrukt om de snelheid te verlagen.

Trilling aanpassen (“Switch”)
Trillingen kunnen op 4 intensiteiten worden ingesteld: 0%, 25%, 40% (default), 60%.
Trillingen verhogen: Houd de turboknop (14) + linkerstick (1) ingedrukt om de trilling te verhogen.
Trillingen verminderen: Houd de turboknop (14) + linkerstick (1) ingedrukt om de trilling te verminderen.

Schoonmaken
Reinig met een zachte droge doek.

App
Deze gamecontroller is compatibel met de app KeyLinker (3de partij). Met de app kunt u de knoppen aanpassen, de trilfunctie veranderen en nog veel meer.
De app is beschikbaar op Google play en App store.

Disclaimer
Distlt services AB en Aurdel zijn niet verbonden met de ontwikkelaars of ontwikkeling van de KeyLinker app, of App store, of Google play.

Garantie
Zie **www.deltaco.eu** voor informatie over garantie.

Ondersteuning
Meer informatie over het product is te vinden op **www.deltaco.eu.**
Neem contact met ons op: **help@deltaco.eu.**

1 Venstre styrespak
2 L-knapp
3 - knapp
4 Skjermbildeknapp (Ta et skjermbilde eller spill inn en video)
5 Hjem-knapp
6 + knapp
7 R-knapp
8 Y-knapp
9 X-knapp
10 A-knapp
11 B-knapp
12 Høyre styrespak
13 LED-indikatorer 1, 2, 3, 4 regnet nedifra og opp
14 Turbo-knapp
15 Styrekors
16 ZR-knapp
17 USB-C-ladeport
18 ZL-knapp
19 3,5 mm lydport
20 Tilkoblingsknapp

Vibrasjon
Kontrolleren har 2 integrerte vibrasjonsmotorer.

Bevegelsessensorer
Kontrolleren har bevegelsessensorer. De kan brukes i bil- og flyspill for eksempel for å endre måten du svinger på ved å vippe kontrolleren i stedet for å bruke styrespakene..
For å endre innstillingene sjekk spillets innstillinger.
Bevegelsessensorene støttes i Switch og Steam.

3,5 mm
Bruk en 3,5 mm lydtilkobling for å koble til en mikrofon, hodetelefoner eller ett hodesett.

Koble til Switch-konsollen
Koble til kontrolleren via konsollens system. Avhengig av språk og versjon av systemet kan menyen se annerledes ut, men det burde være noe tilsvarende:
Trykk på Hjem-knappen fra hovedskjermen -> Kontrollere -> Endre grep / rekkefølge.
Trykk og hold tilkoblingsknappen (20) for å koble til.
De 4 LED-ene vil blinke hurtig (slip knappen).
Følg instruksjonene på skjermen for å koble til.

Koble fra (Switch)
Trykk og hold Hjem-knappen i ca. 3 sekunder for å koble fra. Kontrolleren vil gå inn i hvilemodus.

Feilsøking (Switch)
Pass på at flymodus ikke er på. Prøv å slette informasjonen for denne kontrolleren fra -> kontrollere og sensorer. Prøv å koble til på nytt.

Kalibrere styrespakene (Switch)
1 Trykk på Hjem-knappen fra hovedskjermen -> Systeminnstillinger -> Kontrollere og sensorer -> Kalibrer styrespakene.
2 Følg instruksjonene på skjermen for å kalibrere.

Koble til Windows/Android/iPhone
Windows (trådløs): Trykk på tilkoblingsknappen + X, LED 1 og LED 4 forblir på.
Android (trådløs): Trykk på tilkoblingsknappen + Y, LED 2 og LED 3 forblir på.
Alternativt trykk på tilkoblingsknappen + X.
iOS (trådløs): Trykk på tilkoblingsknappen + X, LED 1 og LED 4 forblir på.
Steam (PC) (trådløs): Trykk på tilkoblingsknappen.
Steam (PC) (koblet): Trykk og hold R3 og koble kontrolleren til datamaskinen din.
Koblet (Windows): Koble kontrolleren til en datamaskin eller en enhet med Windows med en USB-kabel.
LED 1 og LED 4 forblir på.
Windows/Android/iOS: "A" blir "B", "B" blir "A", "X" blir "Y" og "Y" blir "X".
Kompatibel med Windows 7/8/10/11 eller nyere

Turbo
Turbo fungerer på disse knappene: A B X Y L R ZR ZL
1 Aktiver turbo: Trykk på turbo-knappen + knappen som du vil ha turbo på.
2 Aktiver automatisk turbo: Trykk på turbo-knappen + knappen som allerede har aktivert turbo.
3 Slå av turbo: Trykk på turbo + knappen som har automatisk turbo aktivert.
Deaktiver alle turbofunksjoner: Trykk og hold turbo-knappen i 3 sekunder og trykk på - knapp.

Hvilemodus
1 Når konsollens skjerm slås av, går kontrolleren inn i hvilemodus.
2 Når den er tilkoblet, går kontrolleren automatisk inn i hvilemodus hvis den ikke er aktiv i 5 minutter.

Koble til på nytt
For å koble på nytt, trykk og hold Hjem-knappen for å vekke kontrolleren og konsollen (gjelder bare Switch) og koble den til på nytt.
Kontrolleren forblir i hvilemodus hvis den ikke kan kobles til på nytt innen 10 sekunder.

Lading:
For å lade: Koble en USB-kabel til kontrolleren og tile n USB-strømforsyning. For eksempel en USB-strømadapter eller en datamaskin.
LED-ene 1, 2, 3 og 4 vil blinke langsomt når kontrolleren er slått av og lades sakte.
Alle LED-ene slås av når den er fulladet.
LED-ene vil blinke langsomt når den er tilkoblet og forbli på når den er fulladet.
LED-ene som blinker hurtig indikerer lavt batteri.

Juster turbohastigheten
Turbo kan stilles inn på 3 hastigheter (automatiske trykk per sekund = pps): 5 pps, 12 pps (standard) and 20 pps.
Øk hastigheten: Trykk og hold turbo-knappen (14) + dra høyre styrespak (10) oppover for å øke hastigheten.
Reduser hastigheten: Trykk og hold turbo-knappen (12) + dra høyre styrespak (10) nedover for å redusere hastigheten.

Juster vibrasjoner (Switch)
Vibrasjoner kan stilles inn på 4 intensiteter: 0 %, 25 %, 40 % (standard), 60 %.
Øk vibrasjonen: Trykk og hold turbo-knappen (14) + dra venstre styrespak (1) oppover for å øke vibrasjonen.
Reduser vibrasjonen: Trykk og hold turbo-knappen (14) + dra venstre styrespak (1) nedover for å redusere vibrasjonen.

Rengjøring
Rengjør med en myk, tørr klut.

App
Denne spillkontrolleren er kompatibel med 3. parts KeyLinker-appen. Med appen kan du justere knappene, endre vibrasjonene og mer. Appen er tilgjengelig både på Google play og App store.

Ansvarsfraskrivelse
Distlt services AB og Aurdel er ikke assosiert med utviklerne eller utviklingen av KeyLinker-appen, App store eller Google play.

Garanti
Vennligst se **www.deltaco.eu** for garantiinformasjon.

Kundeservice
Finn mer produktinformasjon på **www.deltaco.eu.**
Kontakt oss på e-post: **help@deltaco.eu**

1. Lewy drążek
2. Przycisk L
3. Przycisk -
4. Przycisk przechwytywania ekranu (robienie zrzutów ekranu i nagrywanie wideo)
5. Przycisk "Strona główna"
6. Przycisk +
7. Przycisk R
8. Przycisk Y
9. Przycisk X
10. Przycisk A
11. Przycisk B
12. Prawy drążek
13. Wskaźniki LED 1, 2, 3, 4 licząc od dołu do góry
14. Przycisk Turbo
15. Pad kierunkowy
16. Przycisk ZR
17. Port ładowania USB-C
18. Przycisk ZL
19. Port audio 3,5 mm
20. Przycisk połączenia

Wibracje
Kontroler posiada 2 wbudowane silniki wibracyjne.

Czujniki ruchu
Kontroler posiada czujniki ruchu. Można ich używać w grach takich jak samochodowe i lotnicze, aby zmienić sposób skręcania, przechyłając kontroler, a nie używając joystików.
Aby zmienić ustawienia, proszę sprawdzić ustawienia gry.
Czujniki ruchu są obsługiwane przez Switch i Steam.

3,5 mm
Do podłączenia mikrofonu, słuchawek lub zestawu słuchawkowego należy użyć złącza stereo 3,5 mm.

Połączyć z konsolą "Switch"
Podłączyć kontroler przez system konsoli. W zależności od języka i wersji systemu, menu może wyglądać inaczej, ale powinno wyglądać mniej więcej tak:
Nacisnąć przycisk "Strona główna" na ekranie głównym -> Kontrolery -> Zmień uchwyt/kolejność.
Nacisnąć i przytrzymać przycisk połączenia (20), aby nawiązać połączenie.
4 diody LED zaczną szybko migać (zwolnić przycisk).
Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby nawiązać połączenie.

Odłączyć ("Switch")
Nacisnąć i przytrzymać przycisk "Strona główna" przez około 3 sekundy, aby się rozłączyć. Kontroler przejdzie w tryb uśpienia.

Rozwiązywanie problemów ("Switch")
Upewnić się, że tryb samolotowy jest wyłączony. Proszę spróbować usunąć informacje o tym kontrolerze z ->kontrolery i czujniki. Proszę spróbować ponownie nawiązać połączenie.

Kalibracja drążka sterującego ("Switch")
1. Nacisnąć przycisk "Strona główna" na ekranie głównym -> Ustawienia systemowe -> Kontrolery i czujniki -> Kalibracja drążków sterujących.
2. Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby przeprowadzić kalibrację.

Połączyć się z "Windows/Android/iPhone"
Windows (bezprzewodowo): Nacisnąć przycisk połączenia + X, diody LED 1 i 4 pozostaną zapalone.
Android (bezprzewodowy): Nacisnąć przycisk połączenia + Y, diody LED 2 i LED 3 pozostaną zapalone. Ewentualnie proszę nacisnąć przycisk połączenia + X.
iOS (bezprzewodowy): Nacisnąć przycisk połączenia + X, diody LED 1 i 4 pozostaną zapalone.
Steam (PC) (bezprzewodowy): Nacisnąć przycisk połączenia.
Steam (PC) (przewodowy): Nacisnąć i przytrzymać przycisk R3 i podłączyć kontroler do komputera.
Przewodowy (Windows): Podłączyć kontroler za pomocą kabla USB do komputera lub urządzenia z systemem Windows.
Diody LED 1 i 4 pozostają zapalone.
Windows/Android/iOS: "A" staje się "B", "B" staje się "A", "X" staje się "Y", a "Y" staje się "X".
Kompatybilny z systemem Windows 7/8/10/11 lub nowszym.

Turbo
Turbo działa na tych przyciskach: A B X Y L R ZR ZL
1. Aktywować turbo: Nacisnąć przycisk turbo + przycisk, który ma być włączony.
2. Aktywować automatyczne turbo: Nacisnąć przycisk turbo + na przycisku, który już aktywował turbo.
3. Wyłączyć turbo: Nacisnąć turbo + na przycisku, który ma włączone automatyczne turbo.
Wyłączyć wszystkie turbo: Nacisnąć i przytrzymać przycisk turbo przez około 3 sekundy, a następnie nacisnąć przycisk -.

Tryb uśpienia
1. Gdy ekran konsoli wyłączy się, kontroler przejdzie w tryb uśpienia.
2. Po podłączeniu kontroler automatycznie przejdzie w tryb uśpienia po 5 minutach bezczynności.

Połączyć ponownie
Aby ponownie nawiązać połączenie, proszę nacisnąć przycisk "Strona główna", aby wybudzić kontroler i konsolę (tylko w przypadku Switch) i ponownie nawiązać połączenie.
Kontroler pozostanie w trybie uśpienia, jeśli nie będzie mógł ponownie nawiązać połączenia w ciągu 10 sekund.

Ładowanie
Ładowanie: Podłączyć kabel USB do kontrolera i do źródła zasilania USB. Na przykład zasilacz USB lub komputer.
Diody LED 1, 2, 3 i 4 będą migać powoli, gdy kontroler jest wyłączony i ładuje się powoli. Wszystkie diody LED wyłączają się po pełnym naładowaniu.
Diody LED będą migać powoli po podłączeniu i pozostaną włączone po pełnym naładowaniu.
Szybkie miganie wskaźników LED oznacza niski poziom naładowania baterii.

Regulacja prędkości turbo
Turbo można ustawić na 3 prędkości (automatyczne naciśnięcia na sekundę = pps): 5 pps, 12 pps (domyślnie) i 20 pps.
Zwiększenie prędkości: Nacisnąć i przytrzymać przycisk turbo (14) + prawy drążek (10) w górę, aby zwiększyć prędkość.
Zmniejszenie prędkości: Nacisnąć i przytrzymać przycisk turbo (12) + prawy drążek (10) w dół, aby zmniejszyć prędkość.

Regulacja wibracji ("Switch")
Wibracje można ustawić na 4 poziomy intensywności: 0%, 25%, 40% (domyślnie), 60%.
Zwiększenie wibracji: Nacisnąć i przytrzymać przycisk turbo (14) + lewy drążek (1) w górę, aby zwiększyć wibracje.
Zmniejszenie wibracji: Nacisnąć i przytrzymać przycisk turbo (14) + lewy drążek (1) w dół, aby zmniejszyć wibracje.

Czyszczenie
Czyścić miękką, suchą ściereczką.

Aplikacja
Ten kontroler do gier jest kompatybilny z aplikacją KeyLinker innej firmy. Za pomocą aplikacji można modyfikować przyciski, zmieniać wibracje i nie tylko. Aplikacja jest dostępna zarówno w Google Play, jak i App Store.

Wyłączenie odpowiedzialności
Distlt services AB i Aurdel nie są powiązane z twórcami lub rozwojem aplikacji KeyLinker, App Store lub Google Play.

Gwarancja
Informacje na temat gwarancji można znaleźć na stronie **www.deltaco.eu.**

Wsparcie techniczne
Więcej informacji o produkcie można znaleźć na stronie **www.deltaco.eu.**
Prosimy o kontakt przez e-mail: **help@deltaco.eu**

1. Joystick izquierdo
2. Botón L
3. Botón -
4. Botón de captura de pantalla (Hacer captura de pantalla y grabar vídeo)
5. Botón «Inicio»
6. Botón +
7. Botón R
8. Botón Y
9. Botón X
10. Botón A
11. Botón B
12. Joystick derecho
13. Indicadores LED 1, 2, 3, 4cuenta atrás hasta arriba
14. Botón Turbo
15. Mando de dirección
16. Botón ZR
17. Puerto de carga USB-C
18. Botón ZL
19. Puerto de audio de 3,5 mm
20. Botón de conexión

Vibración
El controlador tiene 2 motores de vibración integrados.

Sensores de movimiento
El controlador tiene sensores de movimiento. Se pueden usar en juegos de coches y juegos de vuelo, para cambiar la forma de girar, inclinando el controlador, en lugar de usar los joysticks.
Para cambiar la configuración, compruebe los ajustes del juego.
Los sensores de movimiento son compatibles con Switch y Steam.

3,5 mm
Utiliza la conexión estéreo de 3,5 mm para conectar un micrófono, auriculares o cascos.

Conéctese a la consola «Switch»
Conecte el controlador a través del sistema de la consola. Dependiendo del idioma y de la versión del sistema, el menú puede tener un aspecto diferente, pero debería ser algo parecido a esto:
Pulse el botón «Inicio» en la pantalla principal -> Controladores -> Cambiar Agarre/Orden.
Para conectarse mantenga pulsado el botón de conexión (20) para conectarse.
Las 4 luces LED parpadearán rápidamente (suelte el botón).
Siga las instrucciones de la pantalla para conectarse.

Desconectar («Switch»)
Mantenga pulsado el botón «Inicio» durante unos 3 segundos para desconectarse.
El controlador entrará en modo de suspensión.

Solución de problemas («Switch»)
Asegúrese de que el modo avión esté desactivado. Intente eliminar la información de este controlador desde ->controladores y sensores. Intente reconectarse.

Calibre la palanca de control («Switch»)
1. Pulse el botón «Inicio»- de la pantalla principal -> Ajustes del sistema -> Controladores y sensores -> Calibrar palancas de control.
2. Para calibrar siga las instrucciones en la pantalla.

Conectarse a «Windows/Android/iPhone»
Windows (inalámbrico): Pulse el botón de conexión + X, el LED 1 y el LED 4 permanecen encendidos.
Android (inalámbrico): Pulse el botón de conexión + Y, el LED 2 y el LED 3 permanecen encendidos. Como alternativa, pulse el botón de conexión + X.
iOS (inalámbrico): Pulse el botón de conexión + X, el LED 1 y el LED 4 permanecen encendidos.
Steam (PC) (inalámbrico): Pulse el botón de conexión.
Steam (PC) (con cable): Mantenga pulsado R3 y conecte el controlador a su PC.
Con cable (Windows): Conecte el controlador con un cable USB a un ordenador o dispositivo con Windows.
El LED 1 y el LED 4 permanecen encendidos.
Windows/Android/iOS: «A» se convierte en «B», «B» en «A», «X» en «Y» e «Y» en «X».
Compatible con Windows 7/8/10/11 o superior.

Turbo
Turbo funciona con los siguientes botones: A B X Y L R ZR ZL
1. Activar el turbo: Pulse el botón turbo + el botón que desee activar.
2. Activar el turbo automático: Pulse el botón turbo + en el botón que ya tiene activado el turbo.
3. Apagar el turbo: Pulse turbo + el botón que tiene activado el turbo automático.
Desactivar todos los turbo: Mantenga pulsado el botón turbo durante unos 3 segundos y pulse el botón -.

Modo de suspensión
1. Cuando la pantalla de la consola se apague, el mando entrará en modo de suspensión.
2. Mientras está conectado, el controlador entrará automáticamente en modo de suspensión después de 5 minutos de inactividad.

Reconexión
Para volver a conectar, presione el botón «Inicio» para activar el controlador y la consola (solo para Switch) y volver a conectarse.
El controlador permanecerá en modo de suspensión si no puede volver a conectarse en 10 segundos.

Carga
Para cargar: Conecte un cable USB al controlador y a una fuente de alimentación USB. Por ejemplo, un adaptador de corriente USB o un ordenador.
Los LED 1, 2, 3 y 4 parpadearán lentamente cuando el controlador esté apagado y se esté cargando lentamente. Todos los LED se apagan cuando está completamente cargado.
Los LED parpadearán lentamente cuando esté conectado y permanecerán encendidos cuando esté completamente cargado.
El parpadeo rápido de los indicadores LED indica que la batería está baja.

Ajustar la velocidad del turbo
El turbo puede ajustarse a 3 velocidades (pulsaciones por segundo automáticas = pps): 5pps, 12pps (por defecto) y 20 pps.
Aumentar la velocidad: Mantenga pulsado el botón turbo (14) + joystick derecho (10) hacia arriba para aumentar la velocidad.
Disminuir la velocidad: Mantenga pulsado el botón turbo (12) + joystick derecho (10) hacia abajo para reducir la velocidad.

Ajustar la vibración («Switch»)
La vibración se puede configurar en 4 intensidades: 0%, 25%, 40% (por defecto), 60%.
Aumentar la vibración: Mantenga pulsado el botón turbo (14) + el joystick izquierdo (1) hacia arriba para aumentar la vibración.
Disminuir la vibración: Mantenga pulsado el botón turbo (14) + el joystick izquierdo (1) hacia abajo para disminuir la vibración.

Limpieza
Límpiela con un paño suave y seco.

App
Este mando de juego es compatible con la aplicación KeyLinker de terceros. Con la aplicación puede modificar los botones, cambiar la vibración y mucho más.
La aplicación está disponible tanto en «Google play» como en «App store».

Renuncia de responsabilidad
«Distlt services AB» y «Aurdel» no están asociados con los desarrolladores o el desarrollo de la aplicación «KeyLinker», o «App store», o «Google play».

Garantía
Consulte **www.deltaco.eu** para obtener información sobre la garantía.

Servicio técnico
Más información sobre el producto en **www.deltaco.eu**
Contacte con nosotros por correo electrónico: **help@deltaco.eu.**

1. Vänster styrspak
2. L-knapp
3. - knapp
4. Skärmdumpsknapp (Ta en skärmdump och spela in video)
5. "Hem"-knapp
6. + knapp
7. R-knapp
8. Y-knapp
9. X-knapp
10. A-knapp
11. B-knapp
12. Höger styrspak
13. Lysdiodindikatorer 1, 2, 3, 4 räknat nerifrån och upp
14. Turbo-knapp
15. Styrkors
16. ZR-knapp
17. USB-C-laddport
18. ZL-knapp
19. 3,5 mm ljudport
20. Anslutningsknapp

Vibration
Handkontrollen har 2 inbyggda vibrationsmotorer.

Rörelsesensorer
Handkontrollen har rörelsesensorer. De kan användas i t.ex. bilspel och flygspel, för att ändra hur du svänger, genom att luta handkontrollen, snarare än att använda styrspakarna.
För att ändra inställningarna, kontrollera spelets inställningar.
Rörelsesensorer stöds i Switch och Steam.

3,5 mm
Använd 3,5 mm-stereoanslutningen för att ansluta en mikrofon, hörlurar eller ett headset.

Anslut till "Switch"-konsolen
Anslut handkontrollen via konsolens system. Beroende på språk och version av systemet kan menyn se annorlunda ut, men den bör se ut ungefär så här:
Tryck på "Hem"-knappen från huvudskärmen -> Controllers -> Change Grip/Order.
Tryck och håll ned anslutningsknappen (20) för att ansluta.
De 4 lysdioderna blinkar snabbt (släpp knappen).
Följ instruktionerna på skärmen för att ansluta.

Koppla från ("Switch")
Tryck och håll ned "Hem"-knappen i cirka 3 sekunder för att koppla bort.
Handkontrollen går in i viloläge.

Felsökning ("Switch")
Se till att flygplansläget är avstängt. Försök att ta bort informationen för den här styrenheten från ->controllers and sensors. Försök att återansluta.

Kalibrera kontrollspaken (omkopplare)
1. Tryck på "Hem"-knappen från huvudskärmen -> System settings -> Controllers and sensors -> Calibrate control sticks.
2. Följ instruktionerna på skärmen för att kalibrera.

Anslut till "Windows/Android/iPhone"
Windows (trådlöst): Tryck på anslutningsknappen + X, LED 1 och LED 4 lyser.
Android (trådlöst): Tryck på anslutningsknappen + Y, LED 2 och LED 3 lyser.
Alternativt kan du trycka på anslutningsknappen + X.
iOS (trådlöst): Tryck på anslutningsknappen + X, LED 1 och LED 4 lyser.
Steam (PC) (trådlöst): Tryck på anslutningsknappen.
Steam (PC) (trådbunden): Tryck och håll ned R3 och anslut handkontrollen till din PC.
Trådbunden (Windows): Anslut handkontrollen med en USB-kabel till en dator eller enhet med Windows.
LED 1 och LED 4 lyser.
Windows/Android/iOS: "A" blir "B", "B" blir "A", "X" blir "Y" och "Y" blir "X".
Kompatibel med Windows 7/8/10/11 eller senare.

Turbo
Turbo fungerar på dessa knappar: A B X Y L R ZR ZL
1. Aktivera turbo: Tryck på turboknappen + knappen som du vill ha turbo på.
2. Aktivera automatisk turbo: Tryck på turboknappen + på knappen som redan har aktiverat turbo.
3. Stäng av turbo: Tryck på turbo + på knappen som har automatisk turbo aktiverad.
Inaktivera all turbo: Håll turboknappen intryckt i cirka 3 sekunder och tryck på - knappen.

Viloläge
1. När konsolens skärm stängs av går handkontrollen in i viloläge.
2. När den är ansluten går handkontrollen automatiskt in i viloläge efter 5 minuters inaktivitet.

Återkoppla
För att återansluta, tryck på "Hem"-knappen för att väcka handkontrollen och konsolen (endast för Switch) och anslut igen.
Handkontrollen förblir i viloläge om den inte kan återansluta inom 10 sekunder.

Ladda
För att ladda: Anslut en USB-kabel till handkontrollen och till en USB-strömkälla. Till exempel en USB-strömadapter eller en dator.
LED 1, 2, 3 och 4 blinkar långsamt när handkontrollen är avstängd och den laddas långsamt. Alla lysdioder släcks när de är fulladdade.
Lysdioderna blinkar långsamt när de är anslutna och lyser när de är fulladdade.
Lysdioder som blinkar snabbt indikerar lågt batteri.

Justera turbohastigheten
Turbo kan ställas in på 3 hastigheter (automatiska tryck per sekund = tps): 5tps, 12tps (standard) och 20 tps.
Öka hastigheten: Tryck och håll in turboknappen (14) + höger styrspak (10) uppåt för att öka hastigheten.
Minska hastigheten: Tryck och håll in turboknappen (12) + höger styrspak (10) nedåt för att minska hastigheten.

Justera vibrationen ("Switch")
Vibrationer kan ställas in på 4 intensiteter: 0 %, 25 %, 40 % (standard), 60 %.
Öka vibrationen: Tryck och håll in turboknappen (14) + vänster styrspak (1) uppåt för att öka vibrationen.
Minska vibrationen: Tryck och håll in turboknappen (14) + vänster styrspak (1) nedåt för att minska vibrationerna.

Rengöring
Rengör med en mjuk, torr trasa.

App
Denna handkontroll är kompatibel med 3:e parts KeyLinker-app. Med appen kan du ändra knapparna, ändra vibrationen och mer.
Appen finns både på Google play och App store.

Friskrivning
Distlt services AB och Aurdel är inte associerade med utvecklarna eller utvecklingen av KeyLinker-appen, App store eller Google play.

Garanti
Se www.deltaco.eu för garantiinformation.

Support
Mer produktinformation finns på **www.deltaco.eu.**
Kontakta oss via e-post: **help@deltaco.eu**

Maximum RF output (EIRP): <20dBm.
RF: 2.4 GHz

DAN
FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
Den forenklede EU-overensstemmelseserklæring, som omhandlet i artikel 10, stk. 9, udformes som følger: Hermed erklærer DistIT Services AB, at radioudstyrstypen trådløse enhed er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.aurdel.com/compliance/

DEU
VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Die vereinfachte EU-Konformitätserklärung gemäß Artikel 10 Absatz 9 hat folgenden Wortlaut: Hiermit erklärt DistIT Services AB, dass der Funkanlagentyp drahtlose Gerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.aurdel.com/compliance/

ELL
ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Η απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 9 έχει ως εξής: Με την παρούσα ο/η DistIT Services AB, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ασύρματη συσκευή πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.aurdel.com/compliance/

ENG
SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
The simplified EU declaration of conformity referred to in Article 10(9) shall be provided as follows: Hereby, DistIT Services AB declares that the radio equipment type wireless device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.aurdel.com/compliance/

EST
LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
Artikli 10 lõikes 9 osutatud lihtsustatud vastavusdeklaratsioon esitatakse järgmisel kujul: Käesolevaga deklareerib DistIT Services AB, et käesolev raadioseadme tüüp juhtmeta sidet kasutav seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: www.aurdel.com/compliance/

FIN
YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Edellä 10 artiklan 9 kohdassa tarkoitettu yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettava seuraavasti: DistIT Services AB vakuuttaa, että radiolaitetyyppi langaton laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimust
enmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.aurdel.com/compliance/

FRA
DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE
La déclaration UE de conformité simplifiée visée à l'article 10, paragraphe 9, est établie comme suit: Le soussigné, DistIT Services AB, déclare que l'équipement radioélectrique du type appareil sans fil est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.aurdel.com/compliance/

HUN
EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
A 10. cikk (9) bekezdésében említett egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat szövege a következő: DistIT Services AB igazolja, hogy a vezeték nélküli eszköz típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.aurdel.com/compliance/

LAV
VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Vienkāršota ES atbilstības deklarācija saskaņā ar 10. panta 9. punktu ir šāda: Ar šo DistIT Services AB deklarē, ka radioiekārta bezvadu ierīce atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: www.aurdel.com/compliance/

LIT
SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
Supaprastinta ES atitikties deklaracija, nurodyta 10 straipsnio 9 dalyje, suformuluojama taip: Aš, DistIT Services AB, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas belaidis prietaisas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: www.aurdel.com/compliance/

NLD
VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
De in artikel 10, lid 9, bedoelde vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring wordt als volgt geformuleerd: Hierbij verklaar ik, DistIT Services AB, dat het type radioapparatuur draadloze apparaat conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.aurdel.com/compliance/

NOR
Denne trådløse enhet er i samsvar med kravene i direktivet 2014/53/EU. Samsvarserklæringen er tilgjengelig på www.aurdel.com/compliance

POL
Uproszczoną deklarację zgodności UE, o której mowa w art. 10 ust. 9, należy podać w następujący sposób: DistIT Services AB niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego urządzenie bezprzewodowe jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.aurdel.com/compliance/

POR
DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
A declaração UE de conformidade simplificada a que se refere o artigo 10.o, n.o 9, deve conter os seguintes dados: O(a) abaixo assinado(a) DistIT Services AB declara que o presente tipo de equipamento de rádio dispositivo sem fios está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.aurdel.com/compliance/

SPA
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
La declaración UE de conformidad simplificada a que se refiere el artículo 10, apartado 9, se ajustará a lo siguiente: Por la presente, DistIT Services AB declara que el tipo de equipo radioeléctrico dispositivo inalámbrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.aurdel.com/compliance/

SWE
FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Den förenklade EU-försäkran om överensstämmelse som avses i artikel 10.9 ska lämnas in enligt följande: Härmed försäkrar DistIT Services AB att denna typ av radioutrustning trådlös enhet överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.aurdel.com/compliance/

DAN



Bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater EU-direktiv 2012/19/EU Dette produkt skal ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres til et modtagested for genanvendelse af elektriske og elektroniske apparater. Du kan indhente yderligere oplysninger hos din kommune, de kommunale bortskaffelsesvirksomheder eller den forretning, hvor du har købt produktet.

DEU



Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU. Entsorgen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht im normalen Haushaltsmüll. Bringen Sie es für die Wiederverwertung zu einer offiziellen Sammelstelle. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Entsorgungsdiensten oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

ELL



Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως κανονικό οικιακό απόβλητο, αλλά πρέπει να επιστραφεί σε σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται από τον δήμο σας, τις υπηρεσίες απορρίψης απορριμμάτων του δήμου σας ή τον πωλητή λιανικής από όπου αγοράσατε το προϊόν σας.

ENG



Disposal of electric and electronic devices EC Directive 2012/19/EU This product is not to be treated as regular household waste but must be returned to a collection point for recycling electric and electronic devices. Further information is available from your municipality, your municipality's waste disposal services, or the retailer where you purchased your product.

EST



Elektri- ja elektroonikaseadmete kõrvaldamine EÜ direktiiv 2012/19/EU Seda toodet ei aa käidelda olmejäätmena, vaid tuleb viia elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest või edasimüüjalt, kellelt toote ostsite.

FIN



Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2012/19/EU Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnalta, kunnallisesta jätehuoltoyhtiöstä tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

FRA



Élimination des appareils électriques et électroniques. Directive CE 2012/19/UE. Ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire mais doit être renvoyé à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements auprès de votre municipalité, des services d'élimination des déchets de votre municipalité ou du détaillant où vous avez acheté votre produit.



Trier l'emballage comme carton et disposer du produit dans les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

HUN



Elektromos és elektronikus eszközök ártalmatlanítása 2012/19/EU irányelv
Ez a termék nem kezelhető általános háztartási hulladékként. A leselejtezéséhez el kell juttatni egy kifejezetten az elektromos és elektronikus eszközökhöz fenntartott gyűjtőpontra. További információkat a helyi önkormányzat, a helyi önkormányzat hulladékkezelő szolgáltatói vagy az a kereskedő adhat, akitől a terméket megvásárolta.

LAV



EK direktīva 2012/19/EU Šo izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tas ir jānodod savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču otrreizējai pārstrādei. Papildinformāciju Jūs saņemsiet Jūsu pagastā, komunālajā dienestā vai veikalā, kur iegādājāties izstrādājumu.

LIT



Elektrinių ir elektroninių prietaisų šalinimo EB direktyva 2012/19/EU Šio gaminio negalima tvarkyti kaip įprastinių buitinių atliekų, bet reikia palikti elektrinių ir elektroninių prietaisų perdirbimu užsiimančiame priėmimo punkte. Daugiau informacijos gausite savo savivaldybėje, komunalinėse atliekų tvarkymo įmonėse arba parduotuvėje, kurioje pirkote gaminį.

NLD



Verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur volgens EG-richtlijn 2012/19/EU. Dit product mag niet worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Meer informatie is beschikbaar bij uw plaatselijke gemeente, de afvalverwerkingsdienst van uw gemeente of de handelaar waar u uw product heeft gekocht.

NOR



Kasting av elektrisk og elektronisk utstyr EU-direktiv 2012/19/EU Dette produktet er ikke å bli behandlet som vanlig husholdningsavfall , men må leveres til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ytterligere informasjon er tilgjengelig fra din kommune, din kommunes avfallshåndtering tjenester, eller forhandleren der du kjøpte produktet.

POL



Usuwanie urządzeń elektrycznych i elektronicznych Dyrektywa WEEE 2012/19/WE Ten produkt nie może być traktowany jak zwykłe odpady gospodarcze, ale musi być zwrócony do punktu zbiórki, w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Dalsze informacje dostępne są w Twojej gminie, w gminnych zakładach utylizacji odpadów lub w punkcie sprzedaży, w którym produkt został zakupiony.

POR



Eliminação de dispositivos elétricos e eletrónicos da Directiva CE 2012/19/EU. Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico normal, mas deve ser devolvido a um ponto de recolha para reciclagem de dispositivos elétricos e eletrónicos. Mais informações estão disponíveis no seu município, nos serviços de eliminação de resíduos do seu município ou no concessionário onde adquiriu o seu produto.

SPA



Directiva CE 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos
Este aparato no debe tratarse como basura doméstica normal, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Más información encontrará en su municipio, los servicios de eliminación de residuos de su municipio, o en el establecimiento donde adquirió el aparato.

SWE



Avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater EU-direktiv 2012/19/EU Denna produkt ska inte behandlas som vanligt hushållsavfall, utan lämnas till ett speciellt mottagningsställe för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Utförligare information lämnas av kommunen, de kommunala avfallshanteringsföretagen eller företaget som sålt produkten.

DELTACO GAMING

FOR SUPPORT

www.deltacogaming.com / Made in China
DistIT Services AB, Glasfibergatan 8, 125 45 Älvsjö, Sweden
Suite 89, 95 Mortimer Street, London, W1W7GB, England